



## ZAWIADOMIENIE

### COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa  
POLSKA / POLAND**




**Dotyczące:<sup>1)</sup> - UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
**Concerning:<sup>1)</sup> - APPROVAL GRANTED**  
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED  
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED  
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN  
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu nr 67**  
*of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67*

Nr homologacji: **E20\*67R04/01\*001192\*00**  
Approval No.:

**Wzór znaku homologacji:**  **67R-04 1192 class 1**  
*Style of approval mark*

- Elementy wyposażenia do zasilania LPG <sup>1)</sup>/ LPG equipment considered:<sup>1)</sup>**  
**Zbiornik specjalny toroidalny łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego - jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia.**  
*Special toroidal container including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this communication.*  
Zawór ograniczający napełnienie do 80% / 80 percent stop valve  
Wskaźnik poziomu / Level indicator  
Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) / Pressure relief valve (discharge valve)  
Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa / Pressure relief device  
Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ  
*Remote controlled service valve with excess flow valve*  
Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:  
*Multivalve, including the following accessories:*  
Gazoszczelna obudowa / Gas tight housing  
Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący) / Power supply bushing (pump/actuators)  
Pompa paliwa / Fuel pump  
Parownik/Regulator ciśnienia / Vaporizer/pressure regulator  
Zawór odcinający / Shut off valve  
Zawór zwrotny / Non return valve  
Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego / Gas tube pressure relief valve  
Złącze robocze / Service coupling  
Przewód elastyczny / Flexible hose  
Oddalony wlew paliwa / Remote filling unit  
Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz / Gas injection device or injector  
Magistrala paliwowa / Fuel rail  
Urządzenie dawkujące gaz / Gas dosage unit  
Mieszalnik gazu / Gas mixing piece  
Elektroniczna jednostka sterująca / Electronic control unit  
Czujnik ciśnienia/temperatury / Pressure/temperature sensor  
Zespół filtra LPG / LPG filter unit  
Bezszwowe rury gazowe i ich złączki / Non seamless gas tubes and their couplings  
Rurki gazowe wykonane z materiałów innych niż miedź, stal nierdzewna i stal z zabezpieczeniem antykorozyjnym i ich złączki / Gas tubes made of materials other than copper, stainless steel and steel with corrosion resistant coating and their couplings  
Zespół wieloelementowy / Multi component

- 1.1. Typ / Type: ZT-2434.00  
w wersji / in version: 11 lub/or 12
- 1.2. Klasa / Class /WP (WP only for Class 0 components): 1
2. Nazwa(-y) handlowa(-e) lub marka(-i): STAKO  
Trade name(s) or mark(s):
3. Nazwa i adres producenta: STAKO Sp. z o.o.  
Manufacturer's name and address: ul. Poznańska 54, 76-200 Słupsk,  
Polska / Poland
4. Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeżeli dotyczy) Nie dotyczy  
If applicable, name and address of manufacturer's representative: Not applicable
5. Data przedstawienia do homologacji / Submitted for approval on: 2024-08-05
6. Placówka techniczna upoważniona do Sieć Badawcza Łukasiewicz  
przeprowadzania badań homologacyjnych: Przemysłowy Instytut Motoryzacji,  
Technical Service responsible for conducting approval Łukasiewicz Research Network  
tests: Automotive Industry Institute,  
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa,  
Polska / Poland
7. Data sprawozdania wydanego przez placówkę techniczną: 2024-07-23  
Date of report issued by that service:
8. Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę techniczną: BLB.098.24H  
Number of report issued by that service:
9. Homologacja została udzielona / rozszerzona / odmówiono udzielenia homologacji /  
cofnięto homologację <sup>1)</sup>  
Approval granted / extended / refused / withdrawn <sup>1)</sup>
10. Powód(-y) rozszerzenia homologacji (jeżeli dotyczy) / Reason(s) Nie dotyczy  
for the extension (if applicable): Not applicable
11. Miejsce / Place: Warszawa / Warsaw
12. Data / Date: 26 sierpnia 2024 r. / 26 August 2024
13. Podpis / Signature: z up.   
DYREKTOR  
Artur Marcinişzyn  
Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów
14. Dokumenty złożone wraz z wnioskiem o udzielenie lub rozszerzenie homologacji są dostępne  
na życzenie:  
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request:
1. Dokument informacyjny nr / Information document No.: ZT-2434.00 / 2024
2. Sprawozdanie z badań nr / Test report No.: BLB.098.24H



<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

**Dodatek 1 / Appendix 1**

**Tylko zbiorniki / Containers only**

- 1. Charakterystyka zbiornika, poczynając od zbiornika macierzystego (konfiguracja 00):**  
*Container characteristics from the parent container (configuration 00):*
- (a) **Nazwa handlowa lub marka / Trade name or mark:** **STAKO**
- (b) **Kształt / Shape:** **specjalny, toroidalny / special, toroidal**
- (c) **Material / Material:** **P 310 NB wg. / acc.to EN 10120**  
**Patrz dokument informacyjny / See Information document**
- (d) **Otwory:** **Jeden otwór pod osprzęt zespolony.**  
*Openings:* *One for multivalve.*
- (e) **Grubość ścianki / Wall thickness:** **dennice / shell** **2,5 mm**  
**rura wewnętrzna / internal tube** **3,5 mm**
- (f) **Średnica (zbiornik cylindryczny) / Diameter (cylindrical container):** **Nie dotyczy** **mm**  
*Not applicable*
- (g) **Wysokość (zbiornik o kształcie specjalnym) / Height (special container shape):** **200 mm**
- (h) **Powierzchnia zewnętrzna / External surface:** **10300 cm<sup>2</sup>**
- (i) **Konfiguracja osprzętu zbiornika : patrz Tabela 1**  
*Configuration of accessories fitted to container: see Table 1.*

**Tabela 1 / Table 1**

| Lp No. | Element wyposażenia<br>Item  | Typ<br>Type   | Nr homologacji<br>Approval No. | Nr rozszerzenia<br>Extension No. | Znak(-i) oznaczenie <sup>1)</sup><br>Indication Mark(s) <sup>1)</sup> |
|--------|--|---------------|--------------------------------|----------------------------------|---|
| a      | Zawór ograniczający napelnienie do 80% / 80 per cent stop valve  | -             | -                              | -                                | -   |
| b      | Wskaźnik poziomu napelnienia<br>Level indicato   | -             | -                              | -                                | -   |
| c      | Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)<br>Pressure relief valve (discharge valve)                        | -             | -                              | -                                | -   |
| d      | Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ<br>Remotely controlled service valve with excess valve | -             | -                              | -                                | -   |
| e      | <b>Pompa paliwa / Fuel pump</b>  | -             | -                              | -                                | -   |
| f      | Zawór zespolony (wielozawór)<br>Multi-valve  | AT.02         | E8 67R-01 3018                 | 33                               | -   |
| g      | Gazoszczelna obudowa<br>Gas-tight housing  | POL;<br>STAKO | E20 67R-01 0324                | 01                               | -   |
| h      | Złącze zasilania elektrycznego<br>Power supply bushing   | -             | -                              | -                                | -   |
| i      | Zawór zwrotny / Non return valve   | -             | -                              | -                                | -   |
| j      | Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa / Pressure relief device  | -             | -                              | -                                | -   |

<sup>1)</sup> Oznaczenie technicznej modyfikacji mające zastosowanie tylko do zaworu zespolonego lub, jeżeli zostały zatwierdzone osobno, do nadciśnieniowego zaworu bezpieczeństwa (zawór upustowy) i nadciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa / The indication marks of technical modification apply only to Multivalve, or, when approved separately, to Pressure relief valve (discharge valve) and Pressure relief device.

**2. Wykaz rodziny zbiorników / List of the container family:**

Wykaz elementów rodziny osprzętu zbiornika zawiera średnicę, pojemność, powierzchnię zewnętrzną oraz możliwą(-e) konfigurację(-e) osprzętu zainstalowanego na zbiorniku..

*The list of container family indicate the diameter, capacity, external surface and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.*

**Tabela 2 / Table 2**

| Lp. No. | Typ/wersja<br>Type/version | Średnica/wysokość<br>Diameter/Height<br>[mm] | Pojemność<br>Capacity<br>[ l ] | Powierzchnia zewnętrzna<br>External surface<br>[cm <sup>2</sup> ] | Konfiguracja osprzętu [kody] (1)<br>Configuration of accessories [codes](1) |
|---------|----------------------------|--|--------------------------------|---|---|
| 01      | ZT-2434.00                 | 680 / 200                                    | 54                             | 10300   | 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07  |

(1) Kod 00 oraz w razie potrzeby, kod(-y) z tabeli 3 / Code 00 and, if applicable, same code(s) from Table 3.

**3. Wykaz możliwych konfiguracji osprzętu zbiornika:**

*Lists of the possible configuration of accessories fitted to the container:*

Należy podać wykaz możliwych elementów osprzętu, które różnią się od badanej konfiguracji osprzętu (kod 00) i które mogą być zainstalowane z danym typem zbiornika. Dla każdego elementu należy podać typ, numer homologacji, numer rozszerzenia oraz własny kod konfiguracji..

*Specify a list of possible accessories, which differ from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories, type, approval number and extension number, indicating its own configuration code.*

**Tabela 3 / Table 3**

| Lp. No.        | Część zestawu<br>Accessories                                | Typ<br>Type   | Nr homologacji<br>Approval No. | Nr rozszerzenia<br>Extension No. | Zestaw osprzętu<br>Configuration of accessories |
|----------------|---|---|--------------------------------|----------------------------------|---|
| f <sub>0</sub> | Zawór zespolony (wielozawór)<br>Multi-valve                 | TOMASETTO<br>ACHILLE<br>AT.02                                       | E8 67R-01 3018                 | 33                               | 00  |
| g <sub>0</sub> | Gazoszczelna obudowa w opcji<br>Gas-tight housing in option | POL; STAKO  | E20 67R-01 0324                | 01                               |   |
| f <sub>1</sub> | Zawór zespolony (wielozawór)<br>Multi-valve                 | BRC Europa  | E13 67R-010004                 | 05                               | 01  |
| g <sub>1</sub> | Gazoszczelna obudowa w opcji<br>Gas-tight housing in option | POL; STAKO  | E20 67R-01 0324                | 01                               |   |
| f <sub>2</sub> | Zawór zespolony (wielozawór)<br>Multi-valve                 | LOVATO<br>LOVTEC<br>LANDI<br>LANDI RENZO<br>EUROGAS<br>MED<br>MV305 | E4 67R-0194004                 | 25                               | 02  |
| g <sub>2</sub> | Gazoszczelna obudowa w opcji<br>Gas-tight housing in option | POL; STAKO  | E20 67R-01 0324                | 01                               |   |

| Lp.<br>No. | Część zestawu<br><i>Accessories</i>                                | Typ<br><i>Type</i>          | Nr homologacji<br><i>Approval No.</i> | Nr rozszerzenia<br><i>Extension No.</i> | Zestaw osprzętu<br><i>Configuration of accessories</i> |
|------------|--|-----------------------------|---------------------------------------|---|--|
| f3         | Zawór zespolony (wielozawór)<br><i>Multi-valve</i>                 | OMB; K4                     | E4 67R-010238                         | 06                                      | 03   |
| g3         | Gazoszczelna obudowa w opcji<br><i>Gas-tight housing in option</i> | POL; STAKO                  | E20 67R-01 0324                       | 01                                      |  |
| f4         | Zawór zespolony (wielozawór)<br><i>Multi-valve</i>                 | STAG M01                    | E8 67R-01 9559                        | 01                                      | 04   |
| g4         | Gazoszczelna obudowa w opcji<br><i>Gas-tight housing in option</i> | POL; STAKO                  | E20 67R-01 0324                       | 01                                      |  |
| f5         | Zawór zespolony (wielozawór)<br><i>Multi-valve</i>                 | Multivalve EUROPA version 3 | E13 67R-01 0004                       | 07                                      | 05   |
| g5         | Gazoszczelna obudowa w opcji<br><i>Gas-tight housing in option</i> | POL; STAKO                  | E20 67R-01 0324                       | 01                                      |  |
| f6         | Zawór zespolony (wielozawór)<br><i>Multi-valve</i>                 | MV305                       | E4 67R-0394004                        | 26                                      | 06   |
| g6         | Gazoszczelna obudowa w opcji<br><i>Gas-tight housing in option</i> | POL; STAKO                  | E20 67R-01 0324                       | 01                                      |  |
| f7         | Zawór zespolony (wielozawór)<br><i>Multi-valve</i>                 | Multivalve EUROPA version 3 | E13*67R03/01*0004*08                  |   | 07   |
| g7         | Gazoszczelna obudowa w opcji<br><i>Gas-tight housing in option</i> | POL; STAKO                  | E20 67R-01 0324                       | 01                                      |  |

